

**ICOM®**

**MANUEL D'UTILISATION**

**ÉMETTEUR RÉCEPTEUR MOBILE  
VHF AVIATION**

**IC-A220E**

A-7186D-1EX-4



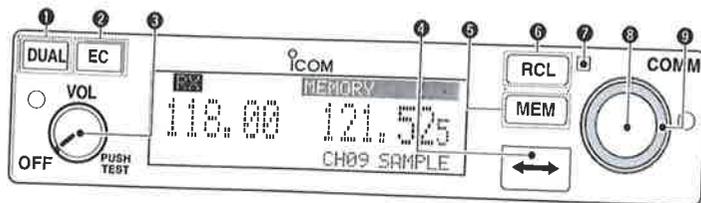
Certifié TSO C128A et C169A

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC.  
Son exploitation est autorisée sous réserve que l'appareil ne crée  
pas d'interférences nuisibles.

**Icom France s.a.s.**

# 1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

## ■ Face avant



### ① TOUCHE DOUBLE VEILLE [DUAL]

- Appuyer pour activer ou désactiver la double veille (p. 13).
- Appuyer pendant deux secondes pour activer ou désactiver la fonction interphone.

### ② TOUCHE DE CANAL URGENCE [EC]

- Appuyer pour programmer la fréquence d'urgence (121,5 MHz) en tant que fréquence de veille (p. 14).
- Appuyer pendant deux secondes pour ouvrir le mode réglage direct de fréquence (p. 6), et programmer la fréquence d'urgence (121,5 MHz) (p. 14).

### ③ BOUTON VOLUME - MARCHÉ/ARRÊT [VOL]

- Tourner le bouton [VOL] pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Réglage du volume.
- La barre de réglage du volume apparaît pendant la rotation du bouton [VOL].
- Appuyer pendant deux secondes pour accéder à la rubrique de réglage du niveau de squelch AM "SQL LEVEL" dans le menu de réglage "Settings" (p. 6).
- Appuyer pour activer ou désactiver la fonction de test du squelch (p. 14)\*.

\*Quand la fonction de test du squelch est activée, si la fonction de réglage par l'utilisateur "USER SET" a été activée via la rubrique de squelch automatique "AUTO SQL" du menu de Configuration (p. 21), appuyer à nouveau sur [VOL] pour changer le mode de squelch (p. 6).

**ATTENTION : NE PAS** allumer l'appareil avant le démarrage complet des moteurs de l'aéronef. Cette précaution est importante pour la protection du circuit d'alimentation électrique de l'appareil.

IC-A220E

CHAPITRE 1 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### ④ TOUCHE D'ÉCHANGE DE FRÉQUENCE [↔]

- Appuyer pour intervertir la fréquence de veille et la fréquence active (p. 5).
- Appuyer pendant 2 sec. pour ouvrir le mode réglage direct de fréquence (p. 6).

### ⑤ TOUCHE MÉMOIRE [MEM]

- Appuyer pendant 2 sec. pour programmer la fréquence affichée dans un canal mémoire standard vide ou pour effacer ou modifier le contenu du canal mémoire sélectionné (en fonction du mode d'utilisation).

### ⑥ TOUCHE DE RAPPEL [RCL]

- Appuyer sur [RCL] pour ouvrir ou fermer le mode mémoire (p. 8).
- Appuyer pendant 2 sec. pour ouvrir le menu de réglage "Settings" (p. 17).
- Appuyer pour fermer le menu de réglage (p. 17).

### ⑦ DÉTECTEUR PHOTOSENSIBLE

Ce détecteur mesure la luminosité ambiante. Le détecteur commande le réglage automatique de luminosité de l'affichage "DISP LOW" ou "DISP HIGH" (p. 22 et 23) quand le rubrique "DISP MODE" (p. 22) est réglée sur 'AUTO'.

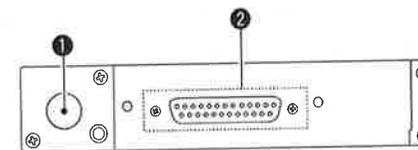
### ⑧ VERNIER DE RÉGLAGE CENTRAL (Petit) [VERNIER]

- Tourner pour régler la fréquence de veille (chiffre des kHz) (p. 5) ou sélectionner un canal mémoire (p. 8) ou un réglage du mode MENU (p. 17 et 18).

### ⑨ VERNIER DE RÉGLAGE EXTÉRIEUR (Grand) [VERNIER-E]

- Tourner pour régler la fréquence de veille (chiffre des MHz) (p. 5), sélectionner un groupe de canaux mémoires (p. 8), sélectionner un chiffre pour saisir un nom de groupe (p. 10), etc.

## ■ Face arrière



### ① CONNECTEUR D'ANTENNE

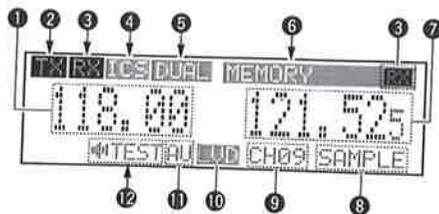
Connexion d'une fiche d'antenne.

### ② CONNECTEUR D-SUB 25 BROCHES

Connexion d'une alimentation 13,8 V ou 27,5 V CC, d'un haut-parleur et d'un casque. Pour plus de détails, lire attentivement le "GUIDE D'INSTALLATION".

**REMARQUE :** pour prévenir les risques de dégradation du signal audio, il est recommandé de désactiver la fonction interphone de l'émetteur-récepteur quand un système d'interphone externe est en service. En présence d'une telle dégradation, ne pas connecter la broche 17 et désactiver la fonction interphone (p. 23).

## Afficheur



### 1 INDICATEUR DE FRÉQUENCE ACTIVE

- Affiche la fréquence active (p. 5).
- Affiche les rubriques de mode MENU en mode MENU (p. 17).

### 2 INDICATEUR TX

Apparaît en émission (p. 5).

### 3 INDICATEUR RX

- Apparaît à réception d'un signal sur la fréquence active (p. 5).
- Apparaît à réception d'un signal sur la fréquence de veille en mode double veille (p. 13).
- Apparaît à l'ouverture du squech sur la fréquence active (p. 5).

### 4 INDICATEUR INTERPHONE

L'indicateur "ICS" apparaît quand la fonction interphone est en service (p. 14).

### 5 INDICATEUR DE DOUBLE VEILLE

L'indicateur "DUAL" apparaît quand la fonction double veille est en service (p. 13).

### 6 AFFICHAGE DU TYPE DE CANAL MÉMOIRE

- L'indicateur "MEMORY" apparaît quand un canal mémoire standard est sélectionné (p. 8).
- L'indicateur "GRP01" à "GRP05" apparaît quand un groupe de canaux mémoires est sélectionné (p. 8). Le nom du groupe est également indiqué s'il lui en a été attribué un.
- L'indicateur "HISTORY" apparaît quand un canal mémoire d'historique est sélectionné (p. 12).

### 7 INDICATEUR DE FRÉQUENCE DE VEILLE

- Affiche la fréquence de veille (p. 5).
- Affiche les options en mode MENU (p. 17).

### 8 INDICATEUR DU NOM DE CANAL

Affiche le nom de canal en mode MÉMOIRE (p. 10).

### 9 AFFICHAGE DE CANAL MÉMOIRE

Affiche le numéro du canal mémoire sélectionné en mode MÉMOIRE (p. 8).

### 10 INDICATEUR DE TENSION FAIBLE

L'indicateur "LVD" apparaît quand la tension d'alimentation faiblit (p. 16).

### 11 INDICATEUR DE MODE SQUELCH

Affiche l'état du mode squech (p. 6 et 19).

### 12 INDICATEUR DE TEST

L'indicateur "TEST" apparaît quand la fonction de test de squech est activée (p. 14).

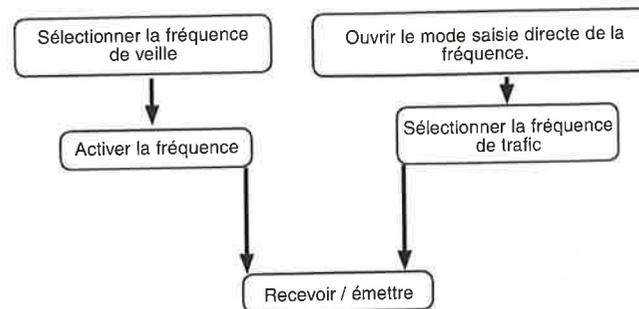
## Description générale

Le diagramme ci-dessous montre les procédures d'utilisation des fonctions de base. Il faut sélectionner une fréquence, activer la fréquence sélectionnée puis recevoir ou émettre.

Deux procédures de sélection de fréquence sont disponibles. Voir détails en pages 5 et 6.

### • Sélection normale de la fréquence

### Saisie directe de la fréquence



### • Sélection normale de la fréquence

Afficher dans l'indicateur de fréquence de veille, la fréquence à utiliser comme prochaine fréquence de trafic puis permuter la fréquence active et la fréquence de veille.

### • Saisie directe de la fréquence

Le système permet de saisir directement la fréquence désirée. Voir section "Saisie directe de la fréquence"

**CONSEIL :** Il est possible d'enregistrer les fréquences souvent utilisées dans les canaux mémoires de sorte à pouvoir les sélectionner rapidement. Voir détails en section "UTILISATION DE LA MÉMOIRE" (p. 7 à 12).  
La sélection de la fréquence enregistrée dans le canal mémoire remplace la fréquence de veille précédemment programmée.

## ■ Réception et émission

### 1. Sélection de la fréquence de veille

Sélectionner la fréquence désirée à l'aide du [VERNIER] et du [VERNIER E].

- Ce réglage n'affecte pas à la fréquence active.
- Utiliser le [VERNIER-E] pour sélectionner le chiffre à partir de 1 MHz.
- Utiliser le [VERNIER-] pour sélectionner le chiffre des 100 kHz.
- Si nécessaire, régler le pas via le menu de réglage (p. 20)



### 2. Échange de fréquence

Après avoir sélectionné la fréquence de veille, appuyer sur [↔] pour intervertir la fréquence de veille et la fréquence active.



**REMARQUE : NE PAS** appuyer continuellement sur [↔] pour ne pas risquer d'effacer la fréquence de veille. En pareil cas, appuyer et maintenir la touche [↔] jusqu'à ce que la fréquence de veille réapparaisse.

### 3. Réception

- À réception d'un signal, le témoin "RX" apparaît et l'appareil produit un signal audio.
- Tourner le bouton [VOL] pour régler le volume.
- Régler le squelch si nécessaire. Voir détails en section 'Réglage du squelch'



### 4. Émission

- Appuyer et maintenir la touche PTT, puis parler normalement dans le microphone.
  - L'indicateur "TX" apparaît.
  - **NE PAS** tenir le microphone trop près de la bouche et parler normalement dans le microphone afin d'éviter toute distorsion du signal.



- Relâcher la touche PTT pour recevoir

**REMARQUE :** Pour éviter les interférences, écouter la fréquence avant d'émettre. Si la fréquence est occupée, attendre qu'elle se libère.

## ■ Saisie directe de la fréquence

Le système permet de saisir directement la fréquence désirée.

- Appuyer pendant 2 sec sur [↔] pour ouvrir le mode de saisie directe de la fréquence.
  - Seule la fréquence active est affichée.



- Sélectionner une fréquence de trafic.
  - Utiliser le [VERNIER-E] pour sélectionner le chiffre à partir de 1 MHz.
  - Utiliser le [VERNIER-] pour sélectionner le chiffre des 100 kHz.
  - Si nécessaire, régler le pas via le menu de réglage (p. 20).



- À réception d'un signal, le témoin "RX" apparaît et l'appareil produit un signal audio.
  - Tourner le bouton [VOL] pour régler le volume.
  - Régler le squelch si nécessaire. Voir détails en section 'Réglage du squelch'



- Appuyer et maintenir la touche PTT, puis parler normalement dans le microphone.
  - L'indicateur "TX" apparaît.
  - **NE PAS** tenir le microphone trop près de la bouche et parler normalement dans le microphone afin d'éviter toute distorsion du signal.

- Relâcher la touche PTT pour recevoir

- Appuyer sur [RCL] ou [↔] pour quitter le mode de saisie directe de la fréquence.

## ■ Réglages du squelch

### ◇ Réglage du squelch

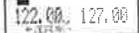
Régler le squelch pour réduire le bruit indésirable en l'absence de réception d'un signal.

- Appuyer pendant deux secondes sur [VOL] pour ouvrir le menu de réglage de niveau de squelch AM.
  - L'indicateur "SQL LEVEL" apparaît.
- Tourner le [VERNIER] pour régler le niveau de squelch entre -10 et 10.
- Appuyer sur [RCL] pour fermer le menu de réglage de niveau de squelch AM.

### ◇ Changement de mode de squelch

Le mode de squelch est modifiable dès lors que l'option réglage utilisateur "USER SET" est activée dans la rubrique de squelch automatique "AUTO SQL" du menu Configuration (p. 21).

- Appuyer sur [VOL] pour activer la fonction de test du squelch.
  - Les indicateurs "RX" et "TEST" apparaissent.
  - L'affichage de mode de squelch "MN" ou "AU" clignote.



- Pour changer de mode de squelch, appuyer à nouveau sur [VOL] pendant que l'affichage de mode de squelch clignote.
  - Les indicateurs "RX" et "TEST" disparaissent et la fonction de test de squelch est désactivée.
  - MN (manuel) : utilise le niveau de squelch programmé via "SQL LEVEL".
  - AU (auto) : empêche la coupure du son en cas de réception de signaux faibles.



- Répéter les étapes ① à ② pour changer à nouveau de mode de squelch.